



CHAPITRE 53

Loi modifiant la Loi du barreau

[Sanctionnée le 23 janvier 1952]

CHAPTER 53

An Act to amend the Bar Act

[Assented to, the 23rd of January, 1952]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R.,
c. 262,
a. 8, mod.

1. L'article 8 de la Loi du barreau (Statuts refondus, 1941, chapitre 262), modifié par l'article 1 de la loi 6 George VI, chapitre 59, et par l'article 1 de la loi 8 George VI, chapitre 41, et par l'article 1 de la loi 13 George VI, chapitre 63, est de nouveau modifié en remplaçant le paragraphe "g" par le suivant:

Territoires des sections, etc.

"g) Pour délimiter le territoire des sections déjà existantes, en organiser de nouvelles, lesquelles pourront comprendre un ou plusieurs districts. Ces nouvelles sections devront avoir au moins trente avocats inscrits au Tableau. Toutes décisions antérieures du Conseil général sur le même sujet sont confirmées."

S.R.,
c. 262,
a. 48,
mod.

2. L'article 48 de ladite loi remplacé par l'article 3 de la loi 6 George VI, chapitre 59, modifié par l'article 3 de la loi 8 George VI, chapitre 41, remplacé par l'article 1 de la loi 11 George VI, chapitre 62, modifié par l'article 1 de la loi 12 George VI, chapitre 30, modifié par l'article 5 de la loi 13 George VI,

1. Section 8 of the Bar Act (Revised Statutes, 1941, chapter 262), amended by section 1 of the act 6 George VI, chapter 59, by section 1 of the act 8 George VI, chapter 41, and by section 1 of the act 13 George VI, chapter 63, is again amended by replacing paragraph "g" by the following:

"g. For delimiting the territory of the already existent sections, organizing new sections, which may include one or more districts. Such new sections must have at least thirty advocates entered on the roll. All previous decisions of the General Council on the same subject are confirmed."

Territory of sections, etc.

2. Section 48 of the said act replaced by section 3 of the act 6 George VI, chapter 59, amended by section 3 of the act 8 George VI, chapter 41, replaced by section 1 of the act 11 George VI, chapter 62, amended by section 1 of the act 12 George VI, chapter 30, amended by section 5 of the act 13

S.R.,
c. 262,
s. 48, am.

chapitre 63, est de nouveau modifié en remplaçant les sixième, septième et huitième alinéas par les suivants:

Bureau. "Le Bureau des examinateurs est composé du président et de dix-neuf membres nommés pour trois ans, sauf dans le cas prévu par l'alinéa précédent.

**Nomina-
tion.** "En mai 1952, et tous les trois ans dans la suite, le Conseil du Barreau de Montréal nommera sept examinateurs, dont l'un devra être choisi parmi les professeurs ou chargés de cours de la faculté de droit de l'Université de Montréal et un autre parmi les professeurs ou chargés de cours de l'Université McGill; en mai 1952, pour un terme initial de quatre ans et, par la suite, tous les trois ans, le conseil de chacune des sections du Bas Saint-Laurent, d'Arthabaska et de Bedford nommera chacun un examinateur; en mai 1953, et tous les trois ans dans la suite, le conseil de la section du Barreau de Québec nommera trois examinateurs dont l'un devra être choisi parmi les professeurs ou chargés de cours de la faculté de droit de l'Université Laval; en mai 1954, et tous les trois ans dans la suite, le conseil de chacune des sections de Hull, des Trois-Rivières, de Saint-François, de Richelieu, du Saguenay et des Laurentides nommera chacun un examinateur.

Idem. "Les examinateurs des sections de Québec, de Hull, des Trois-Rivières, de Saint-François, de Richelieu, du Saguenay et des Laurentides actuellement en office continueront d'agir comme tel jusqu'à l'époque de leur remplacement, suivant le mode prévu à l'alinéa précédent."

**Entrée en
vigueur.** 3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

George VI, chapter 63, is again amended by replacing the sixth, seventh and eighth paragraphs by the following:

"The Board of Examiners shall be Board. composed of the chairman and of nineteen members appointed for three years, except in the case contemplated in the preceding paragraph.

"In May, 1952, and every three Appoint-
ment. years thereafter, the Council of the Bar of Montreal shall appoint seven examiners, one of whom must be chosen from among the professors or lecturers of the Faculty of Law of the University of Montreal and another from among the professors or lecturers of McGill University; in May, 1952, for an initial term of four years, and every three years thereafter, the council of each of the sections of the Lower St. Lawrence, Arthabaska and Bedford shall each appoint an examiner; in May, 1953, and every three years thereafter, the council of the section of the Bar of Quebec shall appoint three examiners, one of whom must be chosen from among the professors or lecturers of the Faculty of Law of Laval University; in May, 1954, and every three years thereafter, the council of each of the sections of Hull, Three Rivers, St. Francis, Richelieu, Saguenay and of the Laurentides shall each appoint an examiner.

"The examiners of the sections of Idem. Quebec, Hull, Three Rivers, St. Francis, Richelieu, Saguenay and of the Laurentides now in office shall continue to act as such until the time of their replacement in accordance with the mode contemplated in the preceding paragraph."

3. This act shall come into force on Coming
into force. the day of its sanction.